

DE: Die Recherche-AG stellt den Bericht zum Megabauprojekt "Tren Maya" in Mexiko vor, von welchem viele indigene Gemeinschaften, Kultur, Frieden und zahlreiche Ökosysteme bedroht werden. Auch die Deutsche Bahn ist maßgebend beteiligt. Mit weiteren Referenten wird es anschließend eine Frage- und Diskussionsrunde geben: Wie können wir in Deutschland gegen den Tren Maya, aber auch ganz allgemein aktiv werden? Wie sollte eine solidarische Süd-Nord Soli-Arbeit aussehen?

EN: The research group presents the report on the mega construction project "Tren Maya" in Mexico, which threatens many indigenous communities, culture, peace and numerous ecosystems. Deutsche Bahn is also significantly involved. Afterwards, there will be a question and discussion session with other speakers: How can we in Germany become active against the Tren Maya, but also in general? What should solidarity-based South-North solidarity work look like?

ES: El grupo de investigación presenta el informe sobre el megaproyecto de construcción "Tren Maya" en México, que amenaza a muchas comunidades indígenas, la cultura, la paz y numerosos ecosistemas. La Deutsche Bahn también está muy implicada. A continuación, habrá una sesión de preguntas y debates con otros ponentes: ¿Cómo podemos actuar en Alemania contra el Tren Maya, pero también en general? ¿Cómo debe ser el trabajo solidario Sur-Norte?